


Июнь 2013 года

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

СОВЕТ

Сто сорок седьмая сессия

Рим, 24 июня 2013 года

Выборы Председателя и членов Финансового комитета

1. В соответствии с Правилom XXVII Общих правил Организации (ОПО), Финансовый комитет состоит из Председателя и 12 членов (по два члена от каждого из следующих регионов: Африки, Азии и Тихого океана, Европы, Латинской Америки и Карибского бассейна и Ближнего Востока и по одному члену от Северной Америки и Юго-западной части Тихого океана). Государство-член, желающее быть избранным в члены Комитета, сообщает Генеральному секретарю Конференции и Совета фамилию и имя представителя, которого оно назначит в случае своего избрания, и подробные сведения о его/ее квалификации и опыте (пункт 2 Правила XXVII ОПО).
2. Процедура избрания членов Комитета предусматривает, что государства-члены Организации представляют свои кандидатуры для избрания в качестве членов Комитета от какого-либо конкретного региона, в соответствии с определением, сделанным Конференцией для целей выборов в Совет, и что Совет сначала избирает Председателя из числа выдвинутых в качестве кандидатов представителей государств-членов. Председатель избирается на основе личных качеств и не представляет какой-либо регион или какую-либо страну.
3. Ниже приведен список выдвинутых кандидатов, а в Приложении А изложена информация о квалификации и опыте представителей стран, желающих быть избранными в качестве членов Комитета.

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно познакомиться на сайте www.fao.org.



mg770r

4. На должность Председателя Финансового комитета были выдвинуты следующие кандидатуры:

г-н Меди Мунгуи (Камерун)

5. Для избрания в качестве членов Финансового комитета были выдвинуты следующие кандидатуры:

ГВИНЕЯ (г-н Абдулай Траоре) МАРОККО (г-н Фузи Лекджаа)	АФРИКА
ЯПОНИЯ (г-н Хидея Ямада) ПАКИСТАН (г-н Халид Мехбуб)	АЗИЯ И ТИХИЙ ОКЕАН
ГЕРМАНИЯ (г-н Георг Фридель Крамер) РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ (г-н Владимир Кузнецов)	ЕВРОПА
БРАЗИЛИЯ (г-н Олинту Виейра) МЕКСИКА (г-жа Эмма Мария Хосе Родригес Сифуентес)	ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН
ЕГИПЕТ (г-н Магди Анвар Хасанеин Хассан) ИРАН (г-н Сейед Аминолла Такави Мотлак)	БЛИЖНИЙ ВОСТОК
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ (г-жа Натали Браун)	СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА
АВСТРАЛИЯ (г-н Мэтью Уоррелл)	ЮГО-ЗАПАДНАЯ ЧАСТЬ ТИХОГО ОКЕАНА

6. Выборы проводятся в соответствии с положениями Правила XII ОПО. В соответствии с пунктом 10 данного правила, если количество кандидатов не превышает количество вакантных мест, Председатель может предложить Совету принять решение об их назначении на основе четко выраженного общего согласия и без проведения тайного голосования.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

АВСТРАЛИЯ

ФИО: Г-н МЭТЬЮ УОРРЕЛЛ

Занимаемая в настоящее время должность: советник-посланник (вопросы сельского хозяйства) и заместитель Постоянного представителя Австралии при ФАО
член делегации Австралии при Организации экономического сотрудничества и развития

Основные занимаемые ранее должности:

глава Целевой группы по разработке австралийского национального плана в продовольственной сфере
руководитель Секретариата по независимому обзору экспортной торговли скотом в Австралии
старший руководитель по вопросам НИОКР и продовольственной безопасности, Министерство сельского хозяйства, рыболовства и лесного хозяйства Австралии
старший руководитель Группы по вопросам координации стратегической политики, Министерство сельского хозяйства, рыболовства и лесного хозяйства Австралии

Участие в заседаниях или мероприятиях Организации Объединенных Наций и её специализированных учреждений:

2011-2013 годы член Финансового комитета ФАО
член Бюро Комитета по сельскому хозяйству от Юго-Западной части Тихого океана
член Бюро Комитета по проблемам сырьевых товаров от Юго-Западной части Тихого океана
член Бюро Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (МДГРРПСХ) от Юго-Западной части Тихого океана
Представитель Австралии на сессиях Совета ФАО
член делегации на сессиях КСХ, КРХ, КЛХ, КУПВ и КГРПСХ

БРАЗИЛИЯ**ФИО:** **Г-н ОЛИНТУ ВИЕЙРА**

Занимаемая в настоящее время должность: Советник-посланник, заместитель Постоянного представителя Бразилия при ФАО, ВПП и МФСР (с 2010 года)

Основные занимаемые ранее должности:

2007-2010 годы	Заместитель директора, Бразильское агентство международного сотрудничества
2004-2007 годы	Советник, Посольство Бразилии в Мексике
2000-2004 годы	Советник, Постоянное представительство Бразилии при Организации Объединенных Наций, Женева
1998-2000 годы	Руководитель Отдела кадров, Министерство иностранных дел, Бразилия

Участие в заседаниях или мероприятиях Организации Объединенных Наций и её специализированных учреждений:

с 2010 года по настоящее время	совещания и мероприятия ФАО, МФСР и ВПП
2011-2013 годы	член Финансового комитета Совещания и мероприятия в Женеве по вопросам окружающей среды, прав человека, международного гуманитарного права, гуманитарной помощи, помощи в целях развития

КАМЕРУН

ФИО: Г-н МЕДИ МУНГУИ

Занимаемая в настоящее время должность:

Советник второго класса, заместитель Постоянного представителя при ФАО, МФСР и ВПП
Председатель Финансового комитета (2011-2013 годы)

Основные занимаемые ранее должности:

Директор по вопросам планирования, мониторинга и оценки, Министерство сельского хозяйства и развития сельских районов младший/старший экономист-аграрий, начальник службы, департамент исследований и проектов, Министерство сельского хозяйства и развития сельских районов
преподаватель сельскохозяйственной экономики (оценка и мониторинг проектов), факультет сельского хозяйства, Камерунский и Panaфриканский институт международного развития, Западная Африка

Участие в заседаниях или мероприятиях Организации Объединенных Наций и её специализированных учреждений:

2013 год	Председатель 20-й сессии Региональный координационный комитет ФАО/ВОЗ для Африки
с 2003 года по настоящее время	член Исполнительного совета МФСР, Комитета по оценке и Ревизионного комитета
с 2002 года по настоящее время	делегат на сессиях Конференции и Совета ФАО делегат на сессиях Комиссии ФАО/ВОЗ "Кодекс Алиментариус" и различных технических комитетов делегат на сессиях всех технических комитетов ФАО делегат на сессиях Совета управляющих МФСР делегат, 7-9 сессии консультаций по вопросу о пополнении средств МФСР
2008 - 2009 годы	член Исполнительного совета ВПП член Финансового комитета ФАО
2002 - 2003 годы	член Комитета ФАО по программе

ЕГИПЕТ

ФИО: **Г-н МАГДИ АНВАР ХАСАНЕИН ХАССАН**

Занимаемая в настоящее время должность: Руководитель, отдел сельского хозяйства, и заместитель Постоянного представителя Египта при расположенных в Риме учреждениях системы ООН (ФАО, МФСР и ВПП), посольство Арабской Республики Египет в Риме

Основные занимаемые ранее должности:

2011-2012 годы	заместитель министра сельского хозяйства по внешним связям, Министерство сельского хозяйства и мелиорации (МСХМ)
с 2011 года по настоящее время	Профессор, Научно-исследовательский институт сельскохозяйственных знаний и сельского развития, Центр сельскохозяйственных исследований, МСХМ
2005-2011 годы	Старший советник по наращиванию потенциала, программа реформирования управления водными ресурсами, Германская организация международного сотрудничества
2007-2011 годы	Доцент, Научно-исследовательский институт сельскохозяйственных знаний и сельского развития, Центр сельскохозяйственных исследований, МСХМ
2001-2007 годы	научный сотрудник, Научно-исследовательский институт сельскохозяйственных знаний и сельского развития, Центр сельскохозяйственных исследований, МСХМ
1992-2004 годы	Руководитель учебного отдела, Группа по вопросам политики и координации роли женщин в сельском хозяйстве, МСХМ
1988-2001 годы	Руководитель учебного департамента, Египетский международный сельскохозяйственный центр (ЕМСХЦ), Отдел международных отношений, МСХМ
1984-1988 годы	Координатор учебных программ ЕМСХЦ, Отдел международных отношений, МСХМ
1978-1984 годы	Преподаватель ЕМСХЦ, Отдел международных отношений, МСХМ

Участие в заседаниях или мероприятиях Организации Объединенных Наций и её специализированных учреждений:

Представитель Египта в Бюро Комитета по всемирной продовольственной безопасности

член Комитета по программе ФАО

Директор Исполнительного совета от Египта, МФСР

член Комитета по оценке, МФСР

участие в работе всех совещаний и в мероприятиях трех расположенных в Риме учреждений системы ООН

ГЕРМАНИЯ**ФИО:** **Г-н ГЕОРГ ФРИДЕЛЬ КРАМЕР**

Занимаемая в настоящее время должность: заместитель Постоянного представителя Германии при ФАО

Основные занимаемые ранее должности:

1989-2012 годы Гражданский служащий Федерального министерства продовольствия, сельского хозяйства и защиты потребителей

- Начальник Отдела растениеводства (2002-2012 годы), в том числе глава делегации при Международном бюро по охране селекционных достижений (МСОСД)
- Начальник отдела Ярмарок и выставок (1998-2002 годы)
- Личный помощник министра (1994-1998 годы)
- Сотрудник по законодательству в области виноградарства и виноделия, в том числе глава делегации при Международном бюро по виноградарству и виноделию (МБВВ) (1989-1994 годы)

1987-1989 годы государственный служащий Министерства сельского хозяйства земли Рейн-Вестфалия

1986-1987 годы Консультант по вопросам защиты растений компании "Джерман Ай-Си-Ай, лтд.", Франкфурт

Участие в заседаниях или мероприятиях Организации Объединенных Наций и её специализированных учреждений:

с марта 2012 года по настоящее время делегат на сессиях Совета ФАО

делегат на сессиях Комитета по программе и совместных совещаниях Финансового комитета и Комитета по программе (до июня 2012 года)

делегат на сессиях Комитета по сельскому хозяйству и Комитета по проблемам сырьевых товаров

делегат на Региональной конференции для Европы и на сессии Европейской комиссии по сельскому хозяйству

ГВИНЕЯ

ФИО: Г-н АБДУЛАЙ ТРАОРЕ

Занимаемая в настоящее время должность:

Советник по экономическим вопросам и заместитель Постоянного представителя Гвинеи при ФАО и МФСР

Основные занимаемые ранее должности:

Руководитель, Группа по социально-экономической информации и данным, Бюро исследований и стратегии экономических отношений, Министерство иностранных дел

Первый секретарь, вопросы культуры, посольство Гвинеи в бывшей Югославии и Болгарии

Первый секретарь, посольство Гвинеи в Либерии

сотрудник по вопросам исследований, Министерство планирования и статистики

Участие в заседаниях или мероприятиях Организации Объединенных Наций и её специализированных учреждений:

с 2005 года по настоящее время участие в работе всех сессий технических комитетов ФАО, Совета и Конференции, а также Совета управляющих МФСР

2008-2010 годы сессии Исполнительного совета ВПП

ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА)**ФИО:****Г-н СЕЙЕД АМИНОЛЛА ТАКАВИ МОТЛАК****Занимаемая в
настоящее время
должность:****Посол, Постоянный представитель Исламской Республики Иран
при ФАО****Участие в заседаниях или мероприятиях Организации Объединенных Наций и её
специализированных учреждений:**

Председатель Ближневосточной группы

Представитель Ближневосточной группы на совещаниях Группы друзей
Председателя

Члены Бюро КРХ

Члены Бюро КСТ

Заместитель Председателя 145-й сессии Совета

ЯПОНИЯ

ФИО: **Г-н ХИДЕЯ ЯМАДА**

<u>Занимаемая в настоящее время должность:</u>	Советник-посланник, посольство Японии Заместитель Постоянного представителя Японии при ФАО, ВПП и МФСР
--	---

Основные занимаемые ранее должности:

январь 2011 года – июнь 2011 года	директор, Управление по вопросам ССТ и двусторонних отношений, Департамент международных отношений, Министерство сельского хозяйства, лесоводства и рыболовства МСХЛР
май 2009 года – январь 2011 года	директор, Отдел международных отношений, Управление безопасности пищевых продуктов и потребительской политики, Бюро безопасности пищевых продуктов и потребительских вопросов, МСХЛР
август 2008 года – май 2009 года	директор, Управление по вопросам ССТ и двусторонних отношений, Департамент международных отношений, МСХЛР
сентябрь 2006 года – август 2008 года	директор, Отдел информации и связей, Управление внешней политики, Департамент международных отношений, МСХЛР
июль 2003 года – сентябрь 2006 года	заместитель директора, Отдел международных отношений, Управление безопасности пищевых продуктов и потребительской политики, Бюро безопасности пищевых продуктов и потребительских вопросов, МСХЛР
сентябрь 2001 года – июль 2003 года	заместитель директора, Управление планирования политики, Секретариат министра, МСХЛР
сентябрь 1998 года – сентябрь 2001 года	Первый секретарь, альтернативный Постоянный представитель Японии при ФАО и ВПП, Посольство Японии в Италии

Участие в заседаниях или мероприятиях Организации Объединенных Наций и её специализированных учреждений

с июня 2011 года по настоящее время	участие в работе различных совещаний ФАО, МФСР и ВПП
июль 2010 года	33-я сессия Комиссии "Кодекс Алиментариус"
март 2010 года	5-я сессия Комиссии по фитосанитарным мерам
июнь 2009 года	32-я сессия Комиссии "Кодекс Алиментариус"
ноябрь 2005 года	14-я сессия Комитет Кодекса по системам контроля и сертификации импорта и экспорта пищевых продуктов
1998 - 2001 годы	участие в различных совещаниях ФАО и ВПП

МЕКСИКА

ФИО: **Г-жа ЭММА МАРИЯ ХОСЕ РОДРИГЕС СИФУЕНТЕС**

Занимаемая в настоящее время должность: Посланник и заместитель Постоянного представителя при ФАО, МФСР и ВПП

Основные занимаемые ранее должности:

Руководитель департамента, Главное управление Латинской Америки и Карибского бассейна

заместитель руководителя

технический секретарь почетного секретаря

Советник, Постоянное представительство Мексики при Организации Объединенных Наций

Генеральный директор по вопросам специализированных международных организаций

Помощник заместителя министра экономических отношений

Советник, Посольство Мексики при Организации Объединенных Наций

Генеральный директор, Институт им. Матиаса Ромеро

помощник почетного секретаря

Участие в заседаниях или мероприятиях Организации Объединенных Наций и её специализированных учреждений:

Посланник (мир и международная безопасность), Постоянное представительство Мексики при Организации Объединенных Наций.

МАРОККО**ФИО:****Г-н ФУЗИ ЛЕКДЖАА****Занимаемая в настоящее время
должность:**Директор Бюджетного отдела, Министерство экономики
и финансов**Основные занимаемые ранее
должности:**

июнь 2010 года – май 2011 года	помощник Директор Бюджетного отдела, Министерство экономики и финансов
июль 2003 года – июнь 2010 года	Руководитель, подотдел по вопросам сельскохозяйственного сектора и компенсаций, Бюджетный отдел, Министерство экономики и финансов
сентябрь 2001 года – июль 2003 года	Руководитель, подотдел по вопросам административного сектора, Бюджетный отдел, Министерство экономики и финансов
сентябрь 1997 года – август 2001 года	Инспектор, Генеральная финансовая инспекция

Участие в заседаниях или мероприятиях Организации Объединенных Наций и её специализированных учреждений:

член Финансового комитета ФАО

ПАКИСТАН**ФИО:** г-н ХАЛИД МЕХБУБ

Занимаемая в настоящее время должность: Советник и заместитель Постоянного представителя Пакистана при ФАО, МФСР и ВПП (с мая 2010 года)

Основные занимаемые ранее должности:

2008-2009 годы старший консультант, ФАО

1991-2007 годы помощник Генерального директора, Административно-финансовый департамент, ФАО

член Комитета высокого уровня по вопросам управления (КВУУ) в рамках всей системы ООН

член Совета директоров Колледжа персонала системы Организации Объединенных Наций

1978-1991 годы директор, внутренняя ревизионная инспекция и управленческий контроль, ФАО

1969-1976 годы различные должности категории специалистов в Организации: сотрудник по финансовым вопросам (Финансовый отдел), исполнительный сотрудник (технический отдел) и внутренний аудитор (Управление внутренней ревизии)

1962-1968 годы

- Старший аудитор, Price Waterhouse & Co., Рим
- Бухгалтер по управленческому учету, British United Provident Association, Лондон
- Аудитор, Henry Finck & Co, Лондон

Участие в заседаниях или мероприятиях Организации Объединенных Наций и её специализированных учреждений:

в качестве члена делегации Пакистана принимал участие работе следующих совещаний:

- Конференция и Совет ФАО
- различные технические комитеты ФАО
- Совет управляющих и Исполнительный совет МФСР
- девятое консультативное совещание по вопросу о пополнении средств МФСР
- Исполнительный совет ВПП

член КУПВ (2011-2013 годы)

Председатель, подписание С2 государств-членов МФСР

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ФИО: **Г-н ВЛАДИМИР КУЗНЕЦОВ**

Занимаемая в настоящее время должность: Заместитель Генерального директора, Министерство иностранных дел Российской Федерации, Главное управление по обслуживанию дипломатического корпуса
член Финансового комитета (2011-2013 годы)

Основные занимаемые ранее должности:

2009-2012 годы	главный советник, Министерство иностранных дел Российской Федерации, Главное управление по обслуживанию дипломатического корпуса
1996-2009 годы	начальник отдела, Департамент международных организаций Министерства иностранных дел (финансовые, бюджетные, административные и кадровые вопросы международных организаций)
1992 -1996 годы	первый секретарь, затем советник и старший советник, Постоянное представительство Российской Федерации при Организации Объединенных Наций
1990-1991 годы	второй секретарь, Постоянное представительство СССР при Организации Объединенных Наций (делегат, Пятый комитет)
1984-1989 годы	атташе, затем третий и второй секретарь, Управление по административно-бюджетным вопросам и делам Секретариата ООН, Министерство иностранных дел
1980-1984 годы	Секретариат ООН, Нью-Йорк

Участие в заседаниях или мероприятиях Организации Объединенных Наций и её специализированных учреждений

2004-2005 годы	Председатель Консультативного комитета ООН по административным и бюджетным вопросам
1999-2003 годы	член Консультативного комитета ООН по административным и бюджетным вопросам
1998-2000 годы	заместитель представителя в Бюджетном комитете Совета Европы
1996-1998 годы	член делегации России на сессиях: Подготовительной комиссии Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО), Подготовительной комиссии Организации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ОДВЗЯИ) и Руководящего совета Совета по выполнению Мирного соглашения
1995-2000 годы	член Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций
1994 год	член специальной Межправительственной группы экспертов, учрежденной в соответствии с резолюцией 48/218 Генеральной Ассамблеи

1986-1997 годы член делегации СССР, Российской Федерации на 42-й–53-й сессиях
Пятого комитета (по административным и бюджетным вопросам)
Генеральной Ассамблеи; член делегации на 31-й–38-й сессиях
Комитета по программе и координации; член делегации на сессиях
Конференционного комитета Организации Объединенных Наций

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИФИО:**Г-жа НАТАЛИ БРАУН**

Занимаемая в
настоящее время
должность:

Заместитель Постоянного представителя при расположенных в Риме учреждениях по вопросам продовольствия и сельского хозяйства

Основные занимаемые
ранее должности:

Заместитель руководителя представительства, посольство Соединенных Штатов, Тунис